На следующий день Екатерина сразу же, как только пришло время обеденного перерыва, приступила к осуществлению задуманного. И для этого она направилась в столовую. Вернее, на кухню.

Она извинилась перед персоналом за то, что побеспокоила их, когда им вздохнуть некогда, но все же выпросила себе уголок.

Да, она хотела сама что-нибудь приготовить. В прошлой жизни она жила одна с тех пор, как поступила в университет, так что у нее было достаточно опыта в готовке. Когда друзья оставались у нее на ночь, они нахваливали ее домашнюю стряпню, поэтому у нее были основания думать, что готовит она не так уж и плохо. Хотя, говоря по правде, начав работать, она стала питаться исключительно фастфудом.

Все упиралось в разницу между кухонной утварью из ее мира и этого. Такую кухню, как здесь, или примерно такую, она видела много лет назад в «Ведьминой службе доставки»*. Здесь не существовало микроволновок или кухонных плит. А как регулировать температуру обыкновенной печи, она не знала.

У злодейки Екатерины в готовке не было совсем никакого опыта. Она не знала, как готовят в этом мире, так что решила подглядеть.

— Конечно, — ответили ей повара, — у нас есть стол, который мы не используем, так что вы спокойно можете за ним готовить. А, но его уже кто-то занял. Пожалуйста, обговорите это с ней.

Екатерина не удивилась, что будет делить с кем-то стол. Скорее, почувствовала облегчение. Героиня выбрала верный путь! Когда она решила посетить столовую, ее высмеяли, так что теперь она использовала кухню, чтобы приготовить себе обед, который съест позже.

— Мадемуазель Черни...

Розововолосая девушка, которой принадлежало это имя, повернула к Екатерине голову и широко распахнула глаза.

- Мадемуазель Юринова... Почему вы здесь?
- Ну, на самом деле...

Но прежде чем Екатерина что-либо смогла объяснить, ее глаза остановились на корзине, стоявшей перед Флорой.

Свежеприготовленный обед виднелся из корзинки с откинутой крышкой, на которой была нарисована глициния.

Выглядело крайне аппетитно.

Внешне это напоминало рулетики из лаваша или блинчиков. В тонкий слой теста были завернуты листья салата и яйца. Флора использовала и другие продукты, явно поддерживая сбалансированный рацион питания. Это и есть было легко, и выглядело оно достойно, и размер приличный. Хоть сейчас на продажу.

Вот оно! Вот это было бы здорово приготовить! Брату наверняка понравится!

Не в силах сдержать свое волнение, Екатерина схватила Флору за руки.

- Восхитительный обед! Мадемуазель Черни, вы так хороши в готовке!
- Э... Н-нет, не особенно...
- Пожалуйста, научите меня, как это приготовить. Я хочу порадовать своего брата.
- Э-э-э-э...

И Екатерина рассказала Флоре, что Алексей в обеденный перерыв работал и едой не особо интересовался. Поэтому она беспокоилась, хорошо ли он питается.

- Я никогда раньше не готовила, но буду стараться. Вы мне поможете? Покажете разок, как это делается?

Екатерина сложила руки перед собой в мольбе. Флора улыбнулась.

- Мадемуазель Юринова, вы и правда очень заботитесь о своем брате.
- Да! Так вы мне поможете?
- Это еда простолюдинов, так что я не уверена, придется ли она по вкусу герцогу...

Флора взяла один рулетик из корзины и предложила его Екатерине.

- Эм... Вы можете попробовать, если хотите.
- Божечки, спасибо!

Ува-а-а, я хочу!!!

Она не колеблясь откусила кусочек. Начинка... картошка и бекон? По вкусу напоминало немецкий картофельный салат: специй и соли было достаточно много.

- Очень вкусно. У вас золотые руки.
- С-спасибо вам огромное.

Флора смущенно заалела и улыбнулась.

Ху-ху, как мило! Вокруг нее словно цветы распустились. И я даже, кажется, слышала щебет птичек. Ну, на то она и главная героиня! Это вам не злодейка, которая может выигрышно смотреться лишь на фоне старинного замка и штормовой погоды. Для героини даже принц будет легкой целью захвата.

Она такая красивая!

- Если хотите, я вам помогу.
- Как здорово! Простите за беспокойство.

И вот так героиня и злодейка дружно принялись за готовку. Это было весело.

Флора научила ее, как замешивать жидкое тесто и пользоваться камином. Они сделали для

начинки в блинчик картофельный салат, кислую капусту и сосиски. Итог напоминал хэндсуши**.

— У вас хорошо получается ставить жидкое тесто.

Спасибо. Я некоторое время жила в Осаке в прошлой жизни и там наловчилась делать совершенные окономияки***. Еще я как-то работала на полставки в блинной.

- Это все благодаря мадемуазель Черни. У вас это так хорошо получается.
- Просто я уже довольно давно их готовлю. Моя мама пропадала целыми днями на работе, так что хозяйство было на мне.
- Боже, вот оно как? Потрясающе, вы с ранних лет такая ответственная!

Без разницы, какой это мир, одинокой матери всегда нелегко. Умница-дочка, которая сама помогает по дому, — отрада для нее.

- Я тоже жила с матерью еще семь месяцев назад. Но я была бесполезной дочерью, невольно пробормотала Екатерина. Флора удивленно взглянула на нее.
- Семь месяцев назад? Ваша мать...
- Да, ее не стало.
- Моей матери тоже... Она тоже умерла семь месяцев назад...
- О боже...

Девушки взглянули друг на друга и улыбнулись.

Екатерина уже знала из игры, что мать Флоры умерла, но когда она сама об этом сказала, это воспринималось совсем иначе. И Екатерина не знала, что их матери умерли в один и тот же месяц.

Екатерина тоже пережила горе, но у Флоры была лишь ее мать. Вероятно, ей пришлось очень тяжело, когда это случилось.

Хорошо.

Корректировка плана по избежанию флага падения

подтверждена! Сперва Екатерина решила не приближаться к героине, но теперь передумала. Давайте с ней подружимся! Они все равно в одном классе. И так как Екатерина уже отгородилась от «Да-да трио», она не допустит издевательств над Флорой и для ее защиты воспользуется влиянием своей герцогской семьи.

К тому же, Екатерина чувствовала, что они смогут отлично поладить. И издеваться ей ни над кем не хотелось. А пустая болтовня «Да-да трио» ее раздражала. До тех пор, пока она не приближается к принцу, флаг падения не должен быть проблемой! Хотя разговоров с ним все равно стоит избегать!

Флора помогла Екатерине отнести в кабинет ту гору съестного, что они наготовили.

- Мне жаль, что приходится вас беспокоить, хотя вы и так мне уже очень помогли...
- Мне только в радость. Скорее даже, это я должна вас благодарить.

От ее улыбки в воздухе закружились цветы. Как мило!

Екатерина предложила Флоре пообедать в кабинете, но та отказалась. Наверняка ей было неловко есть в одной комнате с герцогом и кучей незнакомых дяденек. Но Флору снова могут начать доставать, если она будет есть одна. И Екатерина взяла себе на заметку как-нибудь к ней присоединиться.

Уголок переводчика

- *«Ведьмина служба доставки». О да, даешь старые анимешки Миядзаки))) Проникнитесь: этот мульт 1989 года. Ах, ностальгия...
- **Хэнд-суши. В общем, те же яйца (суши, в смысле), только в форме рожка. Или половинки круассана. Выглядит оригинально) Кстати, о блинчике, в который клали картофельный салат. В оригинале было [[[[[]]]]] (крепы. В японской вики есть еще вариант crêpe. Что логично, блюдо-то французское...).
- ***Окономияки. Хм, я сперва о такояки подумала... Но это разные вещи. Впрочем, и то, и другое готовится из жидкого теста, просто окономияки лепешка, и чего туда только не кидают. Такояки шарики, и основная их начинка осьминог. Забавно, когда окономияки предлагают в ресторанах, посетители готовят их сами...

Вам тоже после этой главы есть захотелось?)) Мне очень захотелось. Кофе мне, кофе!!! Поэтому со следующей главы будет подписка. Однако! Спокойно))) Главы будут открываться по мере выхода новых. То есть, соответственно, раз в неделю (или две). Как-то так.

А герой этой недели — yufemia. Спасибо за плюсик в карму)))

P.S. А тем, кто будет выкладывать мои переводы на другие сайты, я оторву руки. Уважайте труд других людей!

Адамның ала жібін аттама.

http://tl.rulate.ru/book/41781/1331237